



NEDERLANDS



ENGLISH



DEUTSCH



PROFESSIONELE PANEELGELEIDER

HANDLEIDING OPBOUW & GEBRUIK

ZEKERHEID OP HOOGTE



ALUMINIUM PANEELGELEIDER CONFORM ARBOBESLUIT HOOFDSTUK 7

Deze handleiding geeft instructies voor het correct opbouwen en veilig gebruiken van de Eurosccaffold paneelgeleider. De gebruiker is verantwoordelijk voor het aanwezig zijn van deze handleiding op de bouwplaats tijdens de opbouw en het gebruik. De gebruiker en/of de personen die de paneelgeleider opbouwen dienen de handleiding te hebben gelezen en begrepen. Zodoende zijn zij in staat de paneelgeleider veilig op te bouwen.

PROFESSIONELE PANEELGELEIDER

TOEPASSINGSBEGIED

De paneelgeleider is een hulpmiddel om zonnepanelen of plaatmateriaal verticaal naar het bovenste platform van een aluminium steiger te verplaatsen. Het is opgebouwd uit een aantal geprefabriceerde onderdelen die in de constructie van de steiger worden opgenomen.

De maximale belasting van de loopwagen is 23 kg, zodat het mogelijk is om de paneelgeleider met één persoon te bedienen.



MAXIMALE BELASTING 23 KG

De maximale belasting is 23 kg. Dit is aangegeven met een sticker op het paneelframe.

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

- Controleer of de onderdelen compleet en in goede staat zijn. Gebruik geen beschadigde of incomplete onderdelen. Gebruik uitsluitend originele Eurosccaffold onderdelen
- Zet het werkgebied af voor passanten en verkeer tijdens montage- en demontage
- Gebruik veiligheidsschoenen, werkhandschoenen en een veiligheidshelm
- Montage en demontage dient plaats te vinden met ten minste 2 personen die deskundig zijn en in goede fysieke en mentale conditie zijn
- Montage en demontage mag plaatsvinden bij een windsnelheid tot 12,5 m/s (6bft)
- Montage is niet toegestaan bij sneeuw en ijs.
- Ga tijdens montage en gebruik nooit onder de loopwagen staan
- Lees voor gebruik de onderstaande montageinstructie

PROFESSIONELE PANEELGELEIDER

UITVOERING PANEELGELEIDER

Benodigde onderdelen	8,2 meter werkhoogte	10,2 meter werkhoogte	12,2 meter werkhoogte	14,2 meter werkhoogte
Horizontaalschoor	3	4	5	6
Basis liftframe	1	1	1	1
Stelvoeten	2	2	2	2
Liftframe	3	4	5	6
Touw met katrol en karabijnhaak	1	1	1	1
Loopwagen	1	1	1	1
Borgclips Xtra	8	10	12	14



PROFESSIONELE PANEELGELEIDER

MONTAGE VAN DE PANEELGELEIDER

Voor aanvang van de montage moet de aluminium steiger eerst volgens de geldende voorschriften zijn opgebouwd.

1

Monteer de onderste horizontaalschoor op 3 meter boven maaiveld

2

Monteer volgende horizontaalschoren iedere 2 meter daarboven. De bovenste horizontaalschoor bevindt zich op de bovenste sport van het hoogste liftframe

3

Monteer de stelvoeten in het basis liftframe.

4

Schuif de loopwagen op het basis liftframe

5



Monteer vervolgens een opbouwdeel op het onderste opbouwdeel en koppel deze met de borgclips

6



Zet het geheel rechtop in de steiger en maak deze vast aan de binnenzijde van de eerste horizontaalschoor. Bevestig met 2 koppelklauwen.

7



Monteer de volgende opbouwdelen en koppel deze met de borgclips

8



Monteer het laatste deel als de gewenste hoogte is bereikt en koppel deze met de borgclips. Koppel hier de katrol aan het bovenste liftframe. Zorg dat de lijn door de toprol is gehaald voor montage van het bovenste liftframe.

9



Verbind de loopwagen aan de lijn met de karabijnhaak

10



Maak hierna gebruik van de hijsinstallatie

Demontage vindt plaats in omgekeerde volgorde

PROFESSIONELE PANEELGELEIDER

GEbruik VAN DE PANEELGELEIDER

1

Plaats het paneel op de loopwagen

2

Borg het paneel op de loopwagen met de elastische spanner

3

Ga aan de buitenkant van de steiger staan en trek de loopwagen naar boven

4

Verwijder de elastische spanner vanaf een met leuningwerk beveiligde plaats op het platform

5

Til het paneel over het leuningwerk op het platform.

PROFESSIONELE PANEELGELEIDER

ALGEMENE GEBRUIKSVOORSCHRIFTEN

- Houd de onderdelen van de paneelgeleider vrij van vervuiling
- Behandel het materiaal voorzichtig, laat geen onderdelen op een harde ondergrond vallen. Dit kan de kwaliteit van het materiaal verminderen.
- Gebruik nooit beschadigde onderdelen.
- Vervang tijdig ontbrekende en kapotte onderdelen.
- Gebruik bij het werken op hoogte een veiligheidsslijn.
- Controleer voor ieder gebruik de onderdelen van de paneelgeleider op beschadigingen aan de opbouwdeelen, het topdeel, de karabijnhaak, het paneelframe en de borging op het paneelframe.
- Laat de onderdelen minimaal jaarlijks beoordelen door een deskundige

Zorg altijd op de hoogte te zijn van de laatste regels en wetgevingen over het gebruik van klimmaterialen. Heeft u nog vragen over onze producten, materialen, montage en het gebruik. Neem dan geheel vrijblijvend contact met ons op. Tevens kunnen wij u ondersteunen bij onderhoud, reparatie en/of vervanging van onderdelen.



PROFESSIONAL PANEL GUIDE

MANUAL CONSTRUCTION & USAGE

SAFE & SECURE
AT HEIGHT



ALUMINIUM PANEL GUIDE AS PER WORKING CONDITIONS DECREE SECTION 7

This manual provides instructions for the correct assembly and safe use of Eurosccaffold panel guides. The user is responsible for ensuring this manual is always available on construction sites during assembly and use. The user and/or persons erecting the panel guide must have read and understood the manual. This ensures they are able to erect the panel guide safely.

PROFESSIONAL PANEL GUIDE

AREA OF APPLICATION

The panel guide is an aid for moving solar panels or sheet material vertically to the upper platform of an aluminium scaffold. It is made up of a number of prefabricated components integrated into the scaffolding structure.

The maximum load of the carriage is 23 kg, making it possible for one person to operate the panel guide.



MAXIMUM LOAD 23 KG

The maximum load of the carriage is 23 kg, making it possible for one person to operate the panel guide.

SAFETY REGULATIONS

- Check that all parts are present and in good condition. Do not use damaged or incomplete parts. Use only original Eurosccaffold parts.
- Mark off the working area for passers-by and traffic during assembly and disassembly.
- Use safety shoes, work gloves and a safety helmet.
- Assembly and disassembly must be carried out by at least 2 persons who are competent and in good physical and mental condition.
- Assembly and disassembly may be done at wind speeds of up to 12.5 m/s (6bft).
- Mounting is not permitted in snow and ice.
- Never stand underneath the carriage during assembly and use.
- Read the assembly instructions below before use.

PROFESSIONAL PANEL GUIDE

MODEL PANEL GUIDE

Required parts	8,2 metre working height	10,2 metre working height	12,2 metre working height	14,2 metre working height
Horizontal strut	3	4	5	6
Base lift frame	1	1	1	1
Levelling legs	2	2	2	2
Lift frame	3	4	5	6
Rope with pulley and carabiner	1	1	1	1
Carriage	1	1	1	1
Xtra securing clips	8	10	12	14



PROFESSIONAL PANEL GUIDE

ASSEMBLY OF THE PANEL GUIDE

Before starting assembly, the aluminium scaffold must first be assembled in accordance with the applicable regulations.

1

Mount the lower horizontal strut at 3 metres above ground level.

2

Then mount the following horizontal struts every 2 metres. The upper horizontal strut is located on the upper rung of the highest lift frame.

3

Mount the levelling legs into the base lift frame.

4

Slide the carriage onto the base lift frame

5



Then mount a further frame section on the lower frame section and fix it in place with the securing clips.

6



Place it upright in the scaffolding and secure it to the inside of the first horizontal strut. Fix in place using 2 coupling claws.

7



Mount the following frame sections and fix them in place with the securing clips.

8



Mount the last part when the desired height is reached and connect it with the securing clips. Then connect the pulley to the upper lift frame. Make sure that the line is pulled through the top pulley before mounting the top lift frame.

9



Connect the carriage to the line with the carabiner.

10



You may now use the hoisting system.

Disassembly is done in reverse order

PROFESSIONAL PANEL GUIDE

USING THE PANEL GUIDE

1



Place the panel on the carriage.

2



Secure the panel on the carriage with the elastic tensioner.

3



Stand on the outside of the scaffolding and pull the carriage upwards.

4



Remove the elastic tensioner from an area on the platform protected by handrails.

5



Lift the panel over the handrail on the platform.

PROFESSIONAL PANEL GUIDE

GENERAL INSTRUCTIONS FOR USE

- Keep the parts of the panel guide free of dirt
- Handle the material with care, do not drop any parts on hard surfaces, as this can affect the quality of the material.
- Never use damaged parts.
- Replace missing and broken parts in good time.
- When working at height, use a safety line.
- Before each use, check the panel guide parts for damage to the frame sections, the top section, the carabiner, the panel frame and the securing device on the panel frame.
- Have the components assessed by an expert at least once a year

Always be aware of the latest rules and legislation on the use of climbing materials. Any questions about our products, materials, assembly and use? Then contact us now entirely without obligation. We also provide support with maintenance, repair and/or replacement of parts.



PROFESSIONELLE PANEELFÜHRUNG

ANLEITUNG AUFBAU & NUTZUNG

SICHERHEIT IN DER HÖHE



ALUMINIUM-PANEELFÜHRUNG GEMÄSS ARBEITSSCHUTZVERORDNUNG KAPITEL 7

In dieser Anleitung wird die korrekte Montage und sichere Nutzung der Eurosccaffold Paneelführung beschrieben. Der Benutzer ist für das Vorhandensein dieser Anleitung an der Baustelle während der Montage und der Nutzung verantwortlich. Der Benutzer und/oder die Personen, die die Paneelführung montieren, müssen diese Anleitung gelesen und verstanden haben. Dadurch sind sie in der Lage, die Paneelführung sicher aufzubauen.

PROFESSIONELLE PANEELFÜHRUNG

ANWENDUNGSBEREICH

Die Paneelführung ist ein Hilfsmittel für den Transport von Solarmodulen oder Plattenmaterial vertikal zur oberen Plattform eines Aluminiumgerüsts. Sie besteht aus mehreren vorgefertigten Teilen, die in die Konstruktion des Gerüsts integriert werden.

Die maximale Belastung der Laufkatze beträgt 23 kg, dadurch kann die Paneelführung von nur einer Person bedient werden.



MAXIMALE BELASTUNG 23

Die maximale Belastung beträgt 23 kg. Das wird mit einem Aufkleber auf dem Paneelrahmen angezeigt.

SICHERHEITSVORSCHRIFTEN

- Prüfen, ob die Komponenten vollständig und in gutem Zustand sind. Keine beschädigten oder unvollständigen Komponenten verwenden. Ausschließlich Original Euroscalfold-Komponenten verwenden.
- Den Arbeitsbereich während der Montage und Demontage für Passanten und Verkehr abgrenzen.
- Sicherheitsschuhe, Arbeitshandschuhe und Schutzhelm tragen.
- Montage und Demontage müssen von mindestens 2 Personen ausgeführt werden, die kompetent, sowie in guter körperlicher und geistiger Verfassung sind.
- Montage und Demontage dürfen bei Windgeschwindigkeiten bis zu 12,5 m/s (6 Bft) erfolgen.
- Die Montage bei Schnee und Eis ist nicht zulässig.
- Während der Montage und Nutzung nie unter der Laufkatze stehen.
- Vor der Anwendung die nachstehende Montageanleitung lesen.

PROFESSIONELLE PANEELFÜHRUNG

AUSFÜHRUNG DER PANEELFÜHRUNG

Benötigte Komponenten	8,2 meter Arbeitshöhe	10,2 meter Arbeitshöhe	12,2 meter Arbeitshöhe	14,2 meter Arbeitshöhe
Horizontalträger	3	4	5	6
Basis Aufzugsrahmen	1	1	1	1
Stellfüße	2	2	2	2
Aufzugsrahmen	3	4	5	6
Seil mit Flaschenzug und Karabinerhaken	1	1	1	1
Laufkatze	1	1	1	1
Sicherungsclips Xtra	8	10	12	14



PROFESSIONELLE PANEELFÜHRUNG

MONTAGE DER PANEELFÜHRUNG

Vor Montagebeginn muss das Aluminiumgerüst erst gemäß den geltenden Vorschriften aufgebaut sein.

1

Den unteren Horizontalträger 3 Meter über Bodenniveau montieren.

2

Die nächsten Horizontalträger alle 2 Meter darüber montieren. Der obere Horizontalträger befindet sich auf der oberen Sprosse des höchsten Aufzugsrahmens.

3

Die Stellfüße im Basis Aufzugsrahmen montieren.

4

Die Laufkatze auf den Basis Aufzugsrahmen schieben.

5



Anschließend ein Aufbauteil auf das untere Aufbauteil montieren und mit den Sicherungsclips sichern.

6



Die gesamte Konstruktion aufrecht in das Gerüst einsetzen und an der Innenseite des ersten Horizontalträgers befestigen.

7



Die nächsten Aufbauteile montieren und diese mit den Sicherungsclips koppeln

8



Das letzte Teil montieren, wenn die gewünschte Höhe erreicht ist und mit den Sicherungsclips koppeln. Jetzt den Flaschenzug an den oberen Aufzugsrahmen koppeln. Darauf achten, dass vor der Montage des oberen Aufzugsrahmens das Seil auf der oberen Rolle aufgezogen ist.

9



Die Laufkatze mit dem Karabinerhaken am Seil befestigen.

10



Danach kann die Hebevorrichtung genutzt werden.

Die Demontage erfolgt in umgekehrter Reihenfolge

PROFESSIONELLE PANEELFÜHRUNG

NUTZUNG DER PANEELFÜHRUNG

1

Das Paneel auf die Laufkatze setzen.

2

Das Paneel auf der Laufkatze mit dem elastischen Spanner sichern.

3

An der Außenseite des Gerüsts stehen und die Laufkatze nach oben ziehen.

4

Den elastischen Spanner von einer mit Geländern gesicherten Stelle auf der Plattform aus entfernen.

5

Das Paneel über die Geländer auf die Plattform heben.

PROFESSIONELLE PANEELFÜHRUNG

ALGEMEINE NUTZUNGSVORSCHRIFTEN

- Die Teile der Paneelführung frei von Verschmutzungen halten.
- Vorsichtig mit dem Material umgehen, keine Komponenten auf einen harten Untergrund fallen lassen. Das kann die Qualität des Materials beeinträchtigen.
- Nie beschädigte Teile verwenden.
- Fehlende und defekte Teile rechtzeitig ersetzen.
- Beim Arbeiten in der Höhe eine Sicherheitsleine verwenden.
- Vor jeder Nutzung die Teile der Paneelführung im Hinblick auf Beschädigungen an den Aufbauteilen, dem oberen Teil, dem Karabinerhaken, dem Paneelrahmen und der Sicherung am Paneelrahmen überprüfen.
- Die Teile mindestens einmal jährlich von einem Sachverständigen beurteilen lassen.

Sorgen Sie dafür, immer die aktuellsten Regeln und Rechtsvorschriften bezüglich des Einsatzes von Steigmaterialien zu kennen. Haben Sie noch Fragen zu unseren Produkten und Materialien, sowie zur Montage und Nutzung? Nehmen Sie unverbindlich Kontakt mit uns auf. Des Weiteren können wir Sie bei der Wartung, Reparatur und/oder beim Ersatz von Komponenten unterstützen.

